

معرض جائزة كريمه عبود للتصوير الفوتوغرافي

The Karimeh Abbud Photography Award Exhibition
2021



أرشيف صمود

Archive of Resilience

معرض
جائزة كريمه عبود
للتصوير الفوتوغرافي
The Karimeh Abbud Photography Award Exhibition
2021



أرشيف صمود
Archive of Resilience

ففي ذكرى ميلادها و تخليدا لدورها كأول امرأة فلسطينية تعمل في مجال التصوير، اطلقت جامعة دار الكلمة للسنة السادسة على التوالي جائزة كريمة عبود للتصوير الفوتوغرافي للعام ٢٠٢١ لتحمل عنوان ارشيف صمود

كان لكريمة عبود دوراً هاماً في توثيق الحياة اليومية للشعب الفلسطيني في بدايات القرن العشرين حيث شرعت بممارسة التصوير الفوتوغرافي في العام ١٩١٣ بعد ان اهداها والدها آلة تصوير فتعلقت بها وراحت تلتقط الصور للمدن والأماكن الطبيعية والمعالم التاريخية والأشخاص في الوقت الذي لم تكن فيه هذه المهنة رائجة كما هي الآن وكانت حكر على اقلية من الرجال.

وعلى غرار دورها في توثيق حقبة من التاريخ الفلسطيني بتوثيق الاماكن والاشخاص، ارتأت جامعة دار الكلمة ان تكرس جائزة سنوية تخليدا لذكرى هذه المرأة الريادية في تاريخ الفوتوغرافيا الفلسطينية وتشجيعا للمصورين والمصورات من فئة الشباب من المحترفين والهواة للتصوير وتوثيق الواقع الفلسطيني بمتغيراته اللامتناهية برؤية فنية مبتكرة.

ترتبط عناوين الجائزة في كل عام بأحداث و متغيرات في الواقع الفلسطيني. وفي العام ٢٠٢١ شهدنا العديد من الاحداث التي أعادت نوعا ما تسليط الضوء على القضية الفلسطينية وصمود الفلسطينيين

مقدمة



امام انتهاكات الاحتلال، فكانت اعتداءات المستوطنين المتكررة على المسجد الاقصى وأحداث باب العامود... ومن ثم تصدر وسم #انقذوا_الشيخ_جراح منصات التواصل الاجتماعي محدثاً ثورة الكترونية غير مسبوقة في تاريخ القضية الفلسطينية قادتها شابة مقدسية شجاعة سلطت انظار العالم على الواقع المرير الذي يعيشه المقدسيون للحفاظ على هوية القدس الفلسطينية ومحاولات الاحتلال المستمرة لطمسها من خلال تمكين وحماية ثلثة من المستوطنين لمصادرة وطرد العائلات الفلسطينية من بيوتها في الشيخ جراح وسلوان وكذلك سياسة هدم المنازل ومنع البناء واستخدام الأراضي وسياسات التهويد المستمرة للمدينة... ثم جاءت الحرب على غزة والاستهداف المتعمد للابراج والعمارات السكنية والمدنيين الامنين في بيوتهم وما خلفته من دمار وترويع في نفوس الاطفال والكبار على حد سواء...

ثم تصدرت قرية بيتا في نابلس العناوين لتصبح ايقونة تعبر عن مقاومة الفلسطينيين لقطعان المستوطنين الذين يحاولون مصادرة اراضي القرى الفلسطينية وتحويلها الى بؤر استيطانية دائمة... ثم أطل علينا ايلول بفسحة امل بعد ان تمكن ستة أسرى فلسطينيين من الهروب من سجن جلبوع الأشد حراسة بين السجون الاسرائيلية متحدين بذلك سطوة السجان حيث أعاد هروبهم ومن ثم اعادة اعتقالهم تسليط الضوء محليا وعالميا على قضية الاسرى الفلسطينيين في سجون الاحتلال وممارسات الاحتلال القمعية ضدهم واصبح للملحقة في حياة الفلسطينيين معناه اخر.

ومع كل هذه الاحداث البارزة وغيرها من الاحداث اليومية التي نعيشها كفلسطينيين جاءت جائزة كريمة عبود للعام ٢٠٢١ بعنوان "ارشيف صمود" لتوثق قصص صمود فلسطينية بمشاركة ٤٨ مصور ومصورة. شكلت بمجملها الارشيف الفعلي. ولم نكن نسعى بالمطلق لتوثيق الاحداث غير الاعتيادية، فتلك تأخذ نصيبها في الصحافة المحلية والعالمية وعلى منصات التواصل الاجتماعي بل كنا نسعى لنرى كل ما اصبح جزءا لا يتجزأ من وجودنا الجماعي فكل منا كفلسطيني حكاية صمود قائمة مع اختلاف المكان والزمان والاحداث.

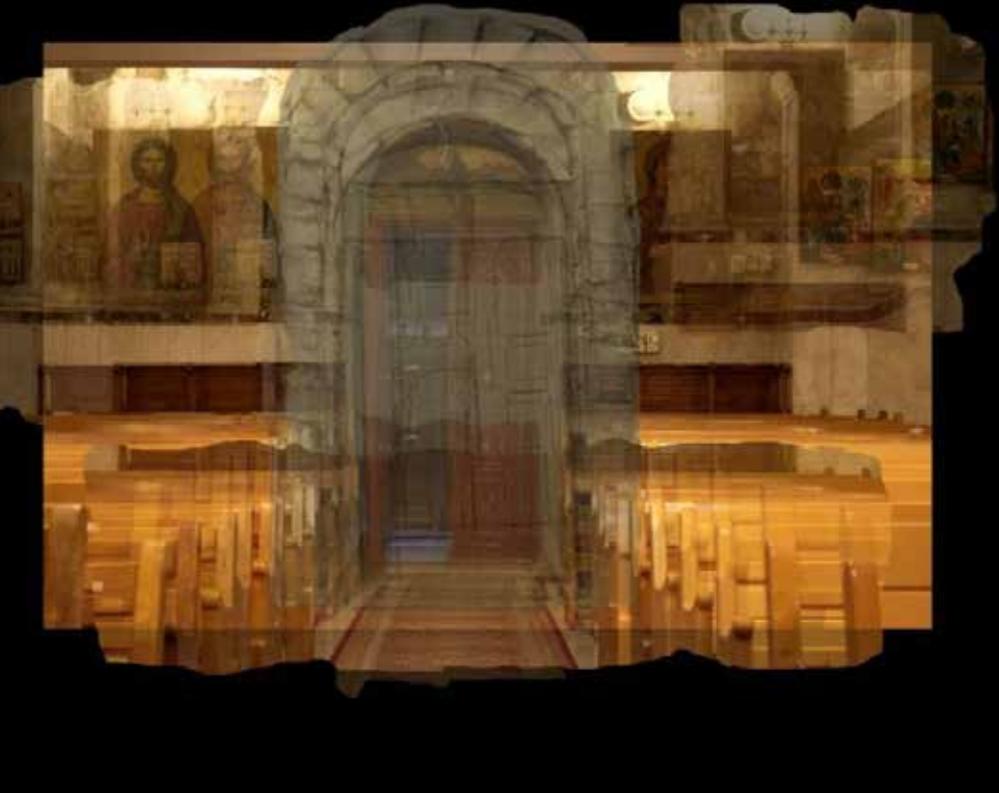
ولعل الجائزة المادية بحد ذاتها هي على هامش الهدف المنشود من وجود مثل هذه المبادرة وهذا المعرض - انما هي الصور التي تترعرع في الذاكرة وهي التي ستوثق بعد خمسين ومئة عام حقبة من صمود الشعب الفلسطيني لأجيال مستقبلية نجهل مصيرها.

غادة الأعرج

منسقة الجائزة

٢٠٢١





كريستينا قحوش – رام الله

إلى جدي
For my grandpa

ماذا تريدني ان افعل لك في فلسطين؟ سؤال وجهته لجدي الذي لا يستطيع العودة الى فلسطين – من خلال هذه الصور حاولت التقاط صور في اماكن متعددة لربط ذاكرة الجسد في المكان من خلال استعادة ذكرياته لهذه الأماكن التي لم يعد يستطيع الوصول اليها.





عبد الرحمن زقوت - غزة

قصة اقدم مصور في غزة
The oldest photographer in Gaza



يحتفظ حامد الهنداوي ٨٥ عام ، بمعدات التصوير ومئات الصور الفوتوغرافية في حقيبة قديمة رافقته على مدار أكثر من ٦ عقود من عمله مصورا متجولا في غزة وعدد من الدول العربية.

يتحدث الهنداوي بشغف عن عمله في التصوير منذ العام ١٩٥٤ وحتى اعتزاله في العام ٢٠٠٦ بسبب ضعف بصره.





محمد الزعنون – غزة

باق علمه قيد الحياة
Surviving

شنت إسرائيل حروباً عديدة علمه قطاع غزة، حيث قتلت خلال الحرب الأخيرة ٢٥٠ فلسطينياً، بينهم ٦٦ طفلاً و ٣١ امرأة، ودمرت أكثر من ١٢٠٠ منشأة سكنية وتجارية خلال ١١ يوم.

وانتهت الحرب ولم تنتهي عزيمة الفلسطينيين هاشم الجاروشة الذي واصل عمله كحلاق فوق ركام صالونه الذي دمرته الطائرات الاسرائيلية ولم تبقى منه شيء الا انه واصل العمل فيه اصرار عجب علمه ان الحياة التي تنتهي بموت تبدأ بحياة جديدة.

وفي الذكرى الحادية عشرة ليوم ميلاد طفله الذي كان معتاد ان يحتفل هو وعائلته في منزلهم الصغير ابو محمود صبيح اقام عيد ميلاد طفله فوق بيته المدمر الذي تم تدميره بالكامل من الطائرات الاسرائيلية ولكنه عاد ليحتفل حتىه فوق انقاض بيته.





نضال الوحيدى - غزة

الشتاء الأول بدون منزلنا
Our first winter
without our house

عائلة العطار فى بيت لاهيا تعيش الشتاء الأول بدون منزلها حيث قصفت الطائرات الإسرائيلية منزلها خلال الحرب الأخيرة على قطاع غزة.





مجدية قريقم - غزة

تاريخ
History

تعيش أم محمد الفقيه في كوخ بمدينة غزة يحتوي على ممتلكات قديمة كانت تستخدم في الحياة العامة.





اسراء السباتين – بيت لحم

حدود غير مرئية
Invisible borders

الصورة عبارة عن ثلاث مواقع في منطقة واحدة ، الصورة الثانية وهي بيوت على جبل لقرية بتير: (وهي قرية تقع غرب بيت لحم)، يسكنها مواطنون يحملون الهوية الفلسطينية، ويقابلها جبل لقرية القبو المهجرة وهي الصورة الثالثة ، وهي قرية تم احتلالها وتدميرها عام ١٩٤٨ ، وزراعة أشجار السرو والصنوبر على أراضيها وجبالها ؛ والجبل يعتبر محمية طبيعية استولى عليه الاحتلال، ويمنع فيه اشعال النيران للشواء او جمع الأعشاب او الاخشاب، فهي مراقبة من قبل شرطة الطبيعة باستمرار، وحتى يمكنك مشاهدة اسراب الغزلان فيها ، اما الصورة الأولى فهي للمنطقة الواقعة بين الجبلين ، فهي منطقة مفتوحة مزروعة بأشجار الزيتون والمسالك الزراعية البسيطة، التي تم زراعتها من قبل مزارعين من قرية بتير، ويمكن ملاحظة انها منطقة خالية من أي نوع من الحدود او دلالاتها الا ان الحدود موجودة وحاضرة بصرياً .



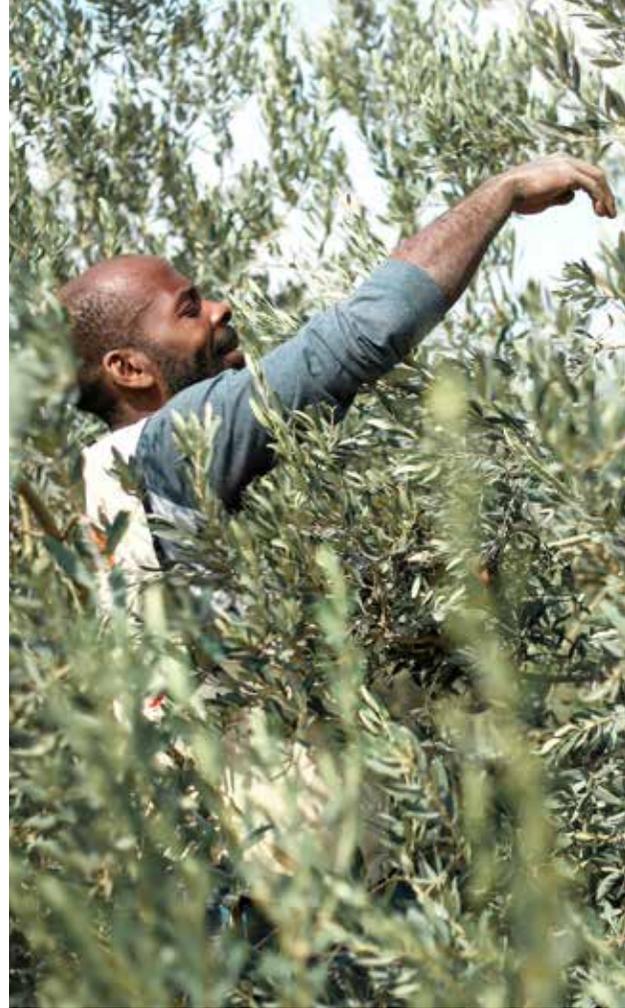


سجته قطينة - القدس

قرية النبي صموئيل
Nabi (Prophet) Samuel's Village

تدور الصور حول قرية النبي صموئيل الواقعة على قمة تل شمال غربي القدس. تعرف قرية النبي صموئيل بصمود أهلها الذين يبلغ عددهم حوالي ٢٥٠ ويعانون من العديد من القيود السياسية. منذ عام ٢٠١٠ يمنع زراعة أو إقامة أية شىء على أراضي القرية، وكل عام تتزايد الضغوط على القرية وأهلها. سكان القرية معزولون عن الضفة الغربية بجدار الضم من جهة، والقدس من جهة أخرى بجدار افتراضي.





مازن عبد الجواد - غزة

شجرة الزيتون
The Olive Tree

شجرة الزيتون تلخص حكاية حب الفلسطينيين لأرضه وقصة عشق لأرض روتها الدماء وامتلاً جوفها بجثث آلاف الشهداء وعلنه أرضها سطرت أروع ملاحم العز والإباء حيث يحمل الزيتون معانيه وطنية سامية بالنسبة للمزارع الفلسطيني الذي يواجه العديد من التحديات و يبقى صامدا يوماً بعد يوم و هو يمسك غصن الزيتون طالباً الحرية والسلام .





أحمد زقوت - غزة

عدالة القضية تكمن في
صمود الفلسطينيين
Justice lies in Steadfastness

صور لمواطنين يمارسون حياتهم الطبيعية بعد أن دمر الإحتلال منازلهم ولم
تعد تصلح للعيش - مشاهد صمود وإصرار على متابعة الحياة.





يوسف مسعود - غزة

ذكريات لا تنسى
Unforgettable Memories

الفنان التشكيلي الفلسطيني: محمد حسين الأسطل، البالغ من العمر ٨٣ عاماً، من فلسطين سكان مدينة خان يونس، يجسد منارة فنية تشكيلية مفعمة بحب فلسطين حيث حول منزله لمعرض فني يجسد التراث والتاريخ الفلسطيني.

كرّس لوحاته خلاصةً لتجاربه، وموهبته، ودوره الكفاحي في معركة الوجود وديمومة الحياة، باعتبارها نموذجاً جيداً لذاكرة فلسطينية حافظة للتراث والتاريخ.





ياسر قديح – غزة

يوم الارض
Land Day

تتحدث الصور عن ارتباط الفلسطينيين بارضه رغم الخطر ورغم معاناته الوصول لها بسبب الاحتلال وبذلك يواصل يوميا رعايتها وزراعتها والحفاظ عليها وعلمه هويتها العربية كما يورث ابناءه حب الارض والوطن وانه لا بديل عنه وعن حبه، وان الوطن فقط هو المرجعية لاي انسان اينما وجد.





عيسى رضوان – غزة

ويبقى الأمل
Hope remains

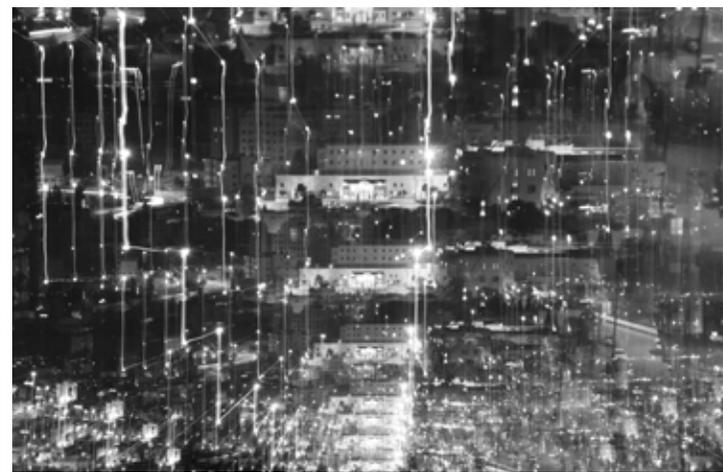


رغم الحصار والحروب المتكررة التي يعاني منها الشعب الفلسطيني إلا أنهم جعلوا من الدمار قصةً لبداية أملٍ جديد.

وهذا ما فعله الطفل يوسف والذي تدمر منزله وضاعت معه ذكريات طفولته البريئة وتمزقت العابه وتكسرت أحلامه لكن طفولته لم تبرد وأماله لم تكسر. وأما الشاب الممرض محمد فهو يجسد قصة جاريه الطبيب الذي قصف منزله في الحرب الأخيرة والتي تركته عاجزاً مصاباً يعاني من شلل كامل فذهب الحلم وظلت الذكريات.

وأما العاملون في تعديل الحديد فهم قصة صمودٍ للوقوف رغم السقوط.





سري تزيي - القدس

التدمير الترميمي للدولة
Restorative Destruction
of the State

تعبّر الصور عن التناقض الذي نعيشه. حيث يتم بناء نظام، حرفياً، ليعمل كنوع من التأكيد على أنه سيبقى. المباني الشاهقة، والإعلانات البراقة، وفكرة «الدولة» تحت الاحتلال. حيث لا شيء في الواقع مضمون، ولا نعرف ما يمكن أن يحدث غداً أو بعد غد... الهدف من القصة هي التشكيك في الواقع الذي نحن فيه.



تمارا عبد الهادي

مصورة مستقلة ولدت لوالدين من العراق في الامارات العربية المتحدة و تربت في مونتريال - كندا. تبحث أعمال عبد الهادي في تعقيدات وخصوصيات الأقليات التي تتعرض بالعادة لوصفات النمطية والتهميش. كما تلامس أعمالها مواضيع الذكورة و التمثيل الذاتي وتبحث في تحريف الثقافات. عبد الهادي عضو مؤسس لرابطة «راوية» التي تمثل عدة مصورات في الشرق الأوسط.

Tamara Abdul Hadi

An independent photographer, born to Iraqi parents in the UAE and raised in Montreal, Canada. Abdul Hadi's work explores the complexity and idiosyncrasy of minority communities that are often subjected to stereotyping and underrepresentation interchangeably. Her work also touches on ideas of masculinity, self-representation and questions misrepresentation of culture. Abdul Hadi is a founding member of RAWIYA Collective, a photography co-operative of female photographers in the Middle East.

لجنة
التحكيم



جونيه انضونيا

جونيه انضونيا فنان فلسطيني من مواليد القدس، عام ١٩٨٥، ويعيش في بيت لحم. وقد تخرج عام ٢٠١٠ من الدنمارك حيث تخصص في الفنون الجميلة ثم عاد إلى فلسطين. تم عرض أعماله في عدة معارض في فلسطين والدنمارك والسويد وكولومبيا و البوسنة و الولايات المتحدة
يركز جونيه في أعماله على استخدام اللوان الزيتية وتتمحور أعماله الحالية حول موضوع التطور الحضري العصري، وإرتباط ذلك بالإحتلال وتضخم حجم المدن الفلسطينية ويعمل في الوقت الراهن محاضراً في كلية دار الكلمة في بيت لحم، حيث يدرس مساقات الرسم والنحت وتاريخ الفن

Johny Andonia

Johny Andonia is a Palestinian Artist born in 1985 and currently residing in Bethlehem. He graduate from Denmark with a degree in Fine Art and has been featured in several local and international exhibitions in Denmark, Sweden, Colombia, Bosnia and the United States.

رامي رشماوي

فنان من بيت ساحور تخرج عام ٢٠٠٩ من كلية الفنون التطبيقية بجامعة ٦ أكتوبر بجمهورية مصر العربية – قسم الفوتوغرافيا والسينما والتلفزيون. عمل في العديد من شركات الإنتاج وانخرط لاحقاً في مجال تدريب الفوتوغرافيا وإنتاج الأفلام في العديد من المؤسسات والجامعات وعرضت العديد من أعماله محلياً ودولياً...يعلم حالياً مادة الفوتوغرافيا في كلية دار الكلمة الجامعية للفنون والثقافة وكلية الكتاب المقدس في بيت لحم ويدير شركة إنتاج مرثي خاصة به تحت اسم SOLO

Rami Rishmawi

A Palestinian artist born and raised in Beit Sahour. Rami graduated in 2009 from the College of Fine Arts at 6th of October University in Egypt specializing in Photography, cinema and TV. He worked at several production companies and later taught photography and film making at several institutions. His works were displayed locally and internationally. He currently teaches photography at Dar Alkalima University College and Bible College in Bethlehem. He also manages his personal visual art production company called SOLO.



روان شرف

روان شرف، قيمة معارض وباحثة في الشأن الثقافي الفلسطيني مختصة في حقل الفنون البصرية، وتتركز اهتماماتها في سياسات إنتاج الفن، والتاريخ الاجتماعي للفنون، ومأسسة الفعل الثقافي في ظل سياق استعماري. ساهمت كمحررة وكاتبة في كتاب «الفن الفلسطيني المعاصر الأصول، القومية، الهوية» لبشير مخول وجوردن هون والصادر عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية ٢٠٢٠. وأشرفت على تأسيس المنصة الإلكترونية «يرم» – مورد معرفي يوفر ويتيح مواد أرشيفية ونتاجات نقدية وتاريخية في حقل الفنون البصرية الفلسطينية، وذلك كبرنامج استراتيجي لحوش الفن الفلسطيني. لها مجموعة من المقالات المنشورة في كتب وعلم منصات الكترونية مختلفة. محاضرة للفن في مؤسسات أكاديمية مختلفة. حاصلة على شهادة الدكتوراة من جامعة مدينة بيرمنجهام ٢٠٢٠.

Rawan Sharaf

Rawan Sharaf is an art curator and researcher with expertise on Palestinian art. Her interests range across, politics of art production, social history of arts, the institutionalization of the cultural field and the dynamics of art and cultural practices in a colonial context. She is the editor and a contributing writer to “Contemporary Palestinian Art: Origins, Nationalism, Identity”, authored by Bashir Makhoul and Gordon Hon and published by Institute for Palestine Studies in 2020. She curated and supervised the establishment of the electronic platform “Yura”, a strategic program by the Palestinian Art Court – Al Hoash that offers archival material and historical and critical knowledge on the Palestinian art field. She has several articles and essays published in books and on various digital platforms. She is a lecturer on art in several academic institutions. She holds a PhD from Birmingham City University – UK 2020.



شريف سرحان

ولد في غزة سنة ١٩٧٦ و حصل على دبلوم في الفن من أمريكا، يعمل كفنان و مصور محترف مستقل. شريف عضو مؤسس في محترف شبابيك للفن المعاصر في غزة و عضو في جمعية الفنانين الفلسطينيين. شارك في أكاديمية دارة الفنون في الاردن وحصل على الجائزة البرونزية في مهرجان المصورين العرب عام ٢٠٠٨. أصدر سرحان كتاب مصور وفيلم تجريبي بعنوان «غزة تعيش» و عرضت أعماله في غزة، رام الله، بيت لحم، القدس، عمان، بريطانيا و أمريكا.

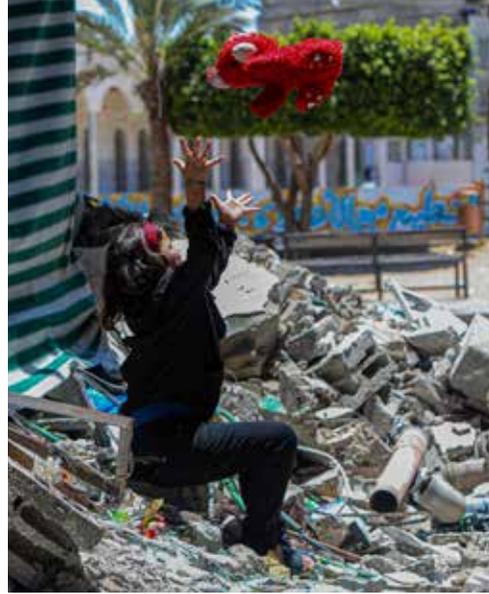
Shareef Sarhan

Born in Gaza 1976, works as an artist, professional photographer and free-lance. He is a founding member of the collective Shababek for Contemporary Art and a member of the Association of Palestinian Artists. Sarhan received his diploma in Arts from the University of ICS in the United States. He participated in Darat Al Funun academy in Jordan and he received the Bronze award of the Festival of Arab Photographers in 2008 and the recognition award in 2007. Sarhan produced a picture book and an experimental movie entitled “Gaza lives”. His work was exhibited in Gaza, Ramallah, Bethlehem, Jerusalem, Amman, Britain and the United States.





مشاركات
أخرى
جديرة
بالتوثيق









أسماء جميع المشاركين ٢٠٢١

لينا علي ابراهيم اللاحايح

كرستينا مروان حنا قحوش

عبد الرحمن خليل محمد زقوت

محمد تيسير يوسف أبو زيد

بشار أحمد عبد طالب

عادل ابراهيم سلمان الحواجري

أحمد خميس جاسر حسب الله

محمد علي عبد الحجار

محمد عماد محمد الزعنون

نضال سهيل عجاج الوحيد

أروى عبد المعطي اسماعيل حسين

مجدى فتحى سليمان قريقر

اسراء احمد فايز السباتين /فريجات

عمر اسحق عمر القطاع

محمد زكي سالم عيسى

محمد عبدالستار محمد أبو عودة

رياض علاء حرب

محمود جمال خليل مخامرة

عمر ماجد عمر شلا

راوية جميل ابراهيم الشرفا

محمد مصطفى محمد إشتيوي

محمد عيسى خالد رمضان الأسود

سجى ناصر زكي قطينة

سالم زكي سالم عيسى

شعبان جمال رمضان السوسى

مؤمن فايز حامد قريقر

عبدالله خضر سليم ضبابات

عبد الحكيم خالد فهمى ابو رياش

مازن رأفت محارب عبدالجواد

سارة خالد حسان عواشرة

محمد باسم اسماعيل فرحات

جميله مصطفى طه المناصرة

مروان مصطفى حسني الصواف

لما ادهم خليل خاطر

بسام حسن أحمد فليونه

محمود فوزي جميل عجور

روان مازن عبد الغني اهرام

حاتم هاني حامد الرواغ

أحمد عبد الفتاح عطية زقوت

نور الدين طلال سهيل النشاشيبي

يوسف محمد قاسم مسعود

ياسر فتحى عودة قديح

عيسى إياد محمود رضوان

رؤى مفلح عوض حمد

سري مروان انطون تززي

الاء عرفات حسين عبدو

خيلاء فوزي عيسى جمعة

ياسمين سعود شوكة





جامعة
دار الكلمة
DAR AL-KALIMA
UNIVERSITY



بيت لحم: جبل مريز | غزة: شارع أبو حصيرة



+970 2 275 7028/9



www.daralkalima.edu.ps



+970 2 275 6797



info.daralkalima.edu.ps



karimeh abbud photography award جائزة كريمة عبود للتصوير الفوتوغرافي